

Виходить у Львові що  
дня (крім неділі і гр.  
кат. суботи) о 5-й го-  
дині по полуночі.

Редакція і  
Адміністрація: улиця  
Чарнецького ч. 12.

Письма приймають ся  
лиш франковані.

Рукописи звертають ся  
лиш на окреме жадане  
і за зложенем оплати  
поштової.

Рекламації незапечатані  
вільні від оплати  
поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПІСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

## ВІСТИ ПОЛІТИЧНІ.

(Криза на Угорщині. — Відмовлене урльопу  
воїкам третього року служби і причини того. —  
Справи балканські і становище Росії).

Справа кризи в угорському кабінеті ще й доси не полагоджена і мабуть не зараз закінчиться, позаяк дуже трудно знайти чоловіка, котрий би в теперішну пору хотів обністи провід в угорському міністерстві. Характеристичне є то, що майже всій політики, яких Цісар принимав, годяться впovні з Короною, що справи мови команди у війску не можна ніяк тикати без шкоди як для Угорщини так і для Австро-Угорської, а мимо того всі чують, що нема іншого способу, в який можна би успокоїти обструкцію, лиш якісно національні концесії. Виходить з того, що майже всі видніші політики угорські не знають, як дати собі раду в опозицію. Вчера розійшлася була в Будапешті чутка, що в деяких кругах піднесено гадку, щоби як довго буде жити Цісар Франц Йосиф, ніхто не домагався заведення угорської мови в команді війсковій. Кажуть, що гадку піддають умисно, щоби тим способом партії незалежності дати можливість якось викрутитися з того заколоту, який она наростила. Тако-

го способу залагодження справи не бере однажах ніхто на серйоз.

Доси був такий звичай, що вояків найстаршого року асентирункового відпускали завсіди по великих маневрах на урльоп. В тій цілі команди полків вже перед маневрами з початком серпня діставали приказ, щоби перевести розброєні тих, котрі описля мають піти на урльоп. Сего року перший раз того не буде. Ті, що були асентировані в 1900 р., не перейдуть сего року до резерви, лиш будуть мусіти служити найдовше аж до кінця року. Полкам, що стоять залогою у Відні, вже відчитано в приказі полковім, що після рішення міністерства війни вояки третього року служби „поки що“ не перейдуть до резерви. Речинця, аж до котрого они мають служити, в тім приказі полковім не подано. Такий самий приказ відчитано і залозі в Грацу, та мабуть і в інших містах. То суть наслідки теперішньої кризи мадярської загоріlosti. В осені минувшого року егаралося правительство о підвищенні контингенту рекрутів в австрійському парламенті і тут переперло свої заходи. В угорському парламенті справа ся стрітила на опір і партія незалежності розпочала борбу обструкційну, котра ще й доси не скінчила ся. Угорське міністерство війни в червні капітулювало перед угорською обструкцією і годилося вже на дотеперішній контингент 103.000, але

обструкція тепер виступила і против звичайного контингенту. Позаяк Цісар в послідніх дніях рішився не признати ніяких національних концесій у війску, а речинець покликавши рекрутів вже надходить, то не можна було спустити ся на скоре ухвалене контингенту рекрутів в угорському парламенті і для удержання армії в повній силі замість рекрутів треба було задержати довше третій рік. Але австрійський закон о рекрутках каже, що рекрутів можна лише тоді і в такім числі покликавати, в якім то стане ся і на Угорщині. Коли же на Угорщині не можна нічого вдягти, бо парламент не ухвалив нічого, то не вільно і в Австро-Угорському парламенті покликавати рекрутів, хоч тут парламент ухвалив жаданий контингент. Отже щоби не ослабити армії через відпущення на урльоп вояків з третього року служби, котрих не можна би заступити рекрутами, міністерство війни рішило ся взагалі не давати урльопу нікому з третього року служби, але не може тих людей задержати довше як до 1 січня 1904.

Ворохобни на Балкані нема кінця і Туреччина не може ті дати ради. О скілько демонстрація російської флоти була потрібна, їїді знати, але фактом є, що она причинила ся до розширення ворохобні в столонах, де її доси не було: над Чорним морем. Як раз того дня, коли російська флота стану-

9)

БОСНА І ГЕРЦЕГОВИНА

(Після Прайндльсбергер-Мр., др. Вальтера Реннера, Делі і др. зладив К. Вербин).

(Дальше).

I щораз то нова несподіванка показує ся нашим очам. На старій площи Музаллах піднімається палац краєвого правління, збудований в ренесансовому стилі, а коло неї другий великий, повний будинок, в котрім міститься правління друкарня. На противопостій з'убочі тягне ся міський парк; на сім місци було колись просторе турецьке кладовище. В буйній траві і межі корчами видно ще й тепер нагробники.

Аж коли зайти далі в глубину міста, виступає знову всіхдній характер міста. Тут стоять побіч європейських домів і доми збудовані в турецькому стилі, мешая посеред живописного але запустілого турецького кладовища, а з города, обведеного мурами, виглядає дім для сиріт, босанських дівчат, побудований ще за турецьких часів англійською філянтропікою панею Ірбі. Але коли подивитися на рух на улицях, побачить ся зараз правдиво всіхдну мішанину народів і ноші. Під тим взглядом задержало Сараєво свій орієнタルний характер. Ще нині виглядає тут місто далеко більше турецьке, як Софія або Пловдив (Філіппополь); все ще переважає краєва ноша; турбан і фес переважають, а на улицях видно все ще богато жінщин в турецькій ноши, хоч вже зачинають переважати європейські строї. Навіть босанські Сербки і католички лішого стану закидають вже феси, хоч їм при їх чорнім волосю так дуже до лиця, а за то убирають величезні капелюхи, хоч они зовсім не підносять їх краси. Лиш магометанін остав ся вірний ноші своїх предків та й шпаніольські жінівки держать ся ще старих звичаїв.

На кінці улици Чемалюша, котрою ми дошли, завертаємо на право в улицю Франц Йосифа, на котрій тепер відбувається найбільший рух небосанського населення. Тут видно насамперед красне військове касино, де в зими відбуваються концерти, балі та всілякі товариські забави. В краснім городі, що тягне ся аж до Мілячки, грає літом військова музика і тут сходить ся весь сараєвський елегантний сьвіт. Зараз коло касина стоїть величавий будинок, в котрім міститься ся вісімнацятій гімназія і препарандія (учительська семінарія). Недалеко на лівій стороні ся масивна греко-православна церква з банями. Коли завернемо на ліві в улицю Рудольфа, зайдемо за кілька хвиль перед католицькою соборною церквою, величезну камінну будівлю в романсько-готичному стилі; обі високі вежі сторчати мов піраміди в гору, а в углах обох ораторій позаду суть також малі вежі. Церков сю посвячено в 1889. Стара католицька церква за турецьких часів стояла в подвір'ї на так званім Лягінлюк (католицькі передмістя) над самою Міляцкою. Она була обведена довкола мурами і з поза них можна було розізнанти, яку важливість має сей будинок, а сама низонька церковця могла лише дуже мало помістити людей в собі. Аж ось в 1879 р. вибухнув страшний пожар, а в нім згоріла і католицька сьвятыня. Пізніше побудовано коло так званого „нового конаку“, помешкання шефа краю, на площи до того часу стояв старий конак, малу церковцю, котру ще й тепер уживають.

Побіч соборної церкви стоїть просторий будинок пенсійного фонду босансько-герцегово-

ла коло Інадії, напали ворохобники на чотири грецькі села та на місцевості Василіко і Інадію, де ще росийські війска були на сушки. Мала турецька залога, що виступила проти ворохобників, більше не вернула а кількох жандармів також згинуло. Ворохобники мали на собі уніформи і були війсково зорганізовані. Ся подія кидає досить ярке ярке съвітло на становище Росії супротив ворохобні на Балкані. Що немало робили та роблять і всілякі консуль росийські, щоби не допустити до успокоення, се річ певна; чи то робить їх особиста бута, чи з гори уложеній плян, се річ меншої важки. В Константинополі розповідають собі тепер про таку сцену на улиці межі Різа-пашою, а консулом Мандельштемом. Різа-паша приступив до консуля і відозвався до него по французьки: *Mon chere ami!* (Мій любий друг), а Мандельштем відповів ему на то: *Par don! Mi ne priyatel!* Генеральний інспектор Гільмі паша в Монастири мусів внести жалобу аж до росийського амбасадора в Константинополі на консуля Мандельштема, котрий з набитим револьвером в руці входить до єго комнати. Се чай досить характеризує становище Росії на Балкані. Тепер однакож цар приказав, щоби консул росийські старалися обходити як найменші з людьми в Македонії і своїм поступованем не визивали нікого.

## Н о в и н к и.

Львів дні 27го серпня 1903.

— **Є. Е. Гр. Лев Пініньский**, бувши Намістник Галичини, прибув по довшім побуту за кордон разом з женою до Львова.

— **Іменовання.** Виділ краєвий іменував Володислава Інушкевича ад'юнктом відділу рахункового і Ник. Городиського офіціялом.

вінських урядників краєвих, в котрім міститься пошта і краєвий музей. Для чужинів стоїть музей завсідь отвором, для місцевих жителів отворений він лише три рази на тиждень. Для магометанських жінок визначені окремий день, в котрім они можуть музей оглядати. Початок до сего музея дало приватне товариство а нині єсть він в Сараєві одною із найперших замівностей, а конгрес археологів в 1894 р. розніс єго славу по цілій съвіті. Найбільше єго значінє в тім, що тут зложено множеству всіляких річей з давніх часів, викопаних в різних сторонах краю, а то з часів се редновічних, римських а особливо дуже давніх з доби доісторичної. Що ті річі збереглися аж до наших часів, причинило ся й турецьке пануване в краю. Босанської землі, через котру з ходом тисячів літ пересунуло ся множеству народів зі своєю культурою, ніхто не рушив аж до найновіших часів, бо Турки кажуть: „Як би Аллах хотів, щоби забирати скарби, які суть в глубині землі, то був би їх поклав на верх“. Для того що в Туреччині аж до недавна можна було лише з дуже великими трудностями виробити собі позволене на за кладане копалень. А порпати ся в землі за старими річами магометанін взагалі не знає, хиба що розходило би ся о якісі законопані скарби. Босанська земля єсть для того невичерпним жерелом старинності з різних часів. Де не рушиш, всюди знайде ся щось цікавого, під кождою скібою знайдеш якусь нову культурну верству.

О всіх тих скарбах дає сараєвський музей основне поняття. Давніше складав ся він лише із чотирох кімнат, тепер він вже в десятеро збільшився і треба вже буде ставити зовсім окремий музей. Цілий той краєвий музей складається з двох відділів: з археологічно-археологічного і з природописного. Перший відділ поділений на збирки доісторичні, римські і середновічні, на збирки монет, різьблених доро- цінних каменів і печатів та на збирки етно-

— **Презента.** Ц. к. Намісництво наділило о. Івана Глібовицького, греко-кат. пароха в Качиці на Буковині, презентою па опорожнену парохію в Саджавці цісарського надання.

— **Митрополичий Ординарият львівський** уділив дня 24 с. м. (ч. 6.442) розрішене від посту для руских греко-кат. робітників в Німеччині па харч, який дієгають від роботодавців.

— **В цісарських маневрах** коло Комарна возьме участь крім кавалерії таком артилерія і піхота, а іменно по однім баталіоні з кожного полку піхоти львівського корпуса. По звичайних маневрах львівського корпуса коло Перемишлян всі полки піхоти повернуть до своїх осідків, і по двох днях відпочинку вимантерують визначені баталіони на поле цісарських маневрів коло Комарна.

— **На направу доріг**, ушкоджених сегорічними повенями, уділив краєвий Виділ повітам: Вяла, Бжеско, Хшанів, Лиманова, Мислениць, Н. Санч, Н. Торг і Вадовиці по 2000 корон, Краків і Величка по 3000 корон і Жидачів 4000 корон.

— **Вписи до дівочої школи виділової ім. Шевченка** з правом публичності у Львові (площа Стрілецька ч. 6) будуть відбувати ся 1 і 2 вересня рано від год. 9-ої до 11-ої, по півдні від 4-ої до 5-ої. Іспити вступні і поправчі будуть відбувати ся 2-го вересня від 4-ої години по півдні. Поданя до іспитів вступних належить вносити до 31 серпня на руки Марії Вітецької у Львові, ул. съв. Миколая ч. 8 П. поверх.

— **Отворене руху** на часті зелізничного пляжу Надвірнянське передмістє-Слобода рунгурска відложено з дня 25 на 27 с. м. з непредвиджених причин.

— **В краєвій школі гончарські в Коломиї** розпочне ся рік шкільний для 1-го вересня с. р. Зголосення з долученем метрики і съвідоцтва шкільного треба пересилати до дирекції той школи. Услівя приняті: окінченіх 13 літ житя, здорове і окінчена з добрим поступом народна школа або відповідне образоване набуте в іншій спосіб. Наука обіймає два відділи — гончарський і кафлярський і триває 3 роки. За вироби добре виписані одержують ученики грошеві нагороди. Ученики убогі а способні одержують стипендійні підмоги.

Графічні. Природописний відділ містить в собі збирки всіляких звірят, ростин і мінералів. За далеко би то завело, якби ми хотіли тут все описувати, що в тім музею знаходить ся; о тім треба би писати хиба цілі книги. То лише можна сказати, що до Сараєва варто ходиши лише для одного поїхати, щоби оглянути єго музей. Тож і не дивниця, що сюди приїздять учени з цілого съвіту.

Щоби пізнати жите в Сараєві, вислане лише п'ти з музея кілька кроїв вздовж улиці Фергадія. Ось і зараз станемо в Чаршії, шпаніольській часті міста, де єсть загальний базар. Тут найліпша нагода пізнати тутешнє жите. Аж тут можна набрати доброго піннята о тім, що значить торговиця у великім орієнタルнім місті. Нові улиці в Сараєві роблять широкі, маєдамізують їх (висищують шутром, котрий притолочують великими зелізними валками або т. зв. макадамами) або брукують і навіть роблять по обох боках тротоари. Склепи на європейський лад з широкими виставовими вікнами показують товари заходу, великих віденських каварні, де єсть множеству всіляких газет, аж просять ся, щоби зайти до них і трохи там посидіти. Лиш одна Чаршія осталась така сама, як була. Тих шісдесять чи більше уличок, з яких она складає ся, суть все ще правдиво турецькі. В низьких, до улиці отвертих крамах (дуцан) сидять купці і ремісники як давніше, підогнувшись ноги під себе, та чекають, аж зайде якийсь закупник, хоч шпаніолі перенесли ся вже по часті до більших крамів в інших частях міста. Але магометани все ще знають віяк і конкурентиї зависти, а коли в якісь крамі нема жаданого товару, то закупника справляють дуже члено до сусіда.

В Чаршії не важить ся ніякий чужий купець наймати собі склеп, та й не наймив би єго, бо тут „вакуф“ (то само, що у нас „церковне майно“) має свою право а магометанський церковний фонд не позволив би на то, щоби тут осідав якийсь чужий купець. Тут

— **Огні.** З Кульчиці коло Самбора пишуть: В неділю дня 23 с. м.коло 4 год. пополудні вибух в селі Кульчицах рустикальних, самірського повіту, грізний пожар. В одній хвилі стануло вогни 5 хат разом із господарськими будинками і згоріли майже до тла. Шкода не дастя ся покинуто обчислити, але мусить бути значна, бо в етажах було повно збіжжа. Майже всі будинки були обезпечені. То вже другий пожар сего літа в Кульчицах. Недавно згоріла тут стодола, що правда порожна. В обох случаях тільки завдяки тому, що не було вітру і що хати були обсаджені густо деревами, огонь не розширив ся дальше. Причини обох пожарів незнані.

— **Др. Александр Грабовский** отворив лікарську канцелярию в Тернополі і ординує при улиці Міцкевича (Паньска).

— **Народний фестин** відбудеться ся дня 30 с. м. в Балицях заходом тов. „Січ“. В склад програми входять пайріжнородніші товариські гри і вирави: вільні, топірцями, пожарничі і т. д. Вечером крім комічних монологів та магічних пітук відограють члени товариства комедію в 1 акті „Урльоцькі“.

— **Аматорське представлення.** В пятницю дня 28 серпня в Коницях заходом тов. „Січ“. В склад програми входять пайріжнородніші товариські гри і вирави: вільні, топірцями, пожарничі і т. д. Вечером крім комічних монологів та магічних пітук відограють члени товариства комедію в 1 акті „Урльоцькі“.

— **Нешчаслива купіль.** З Жидачева пишуть: В ведію дня 23 с. м. о год. 5-ї по півдні утопили ся в Жидачеві два студенти, купаючи ся в річці Стрию. Се нещастя склало ся так, що один зі студентів, Володислав Яроні, не уміючи плавати, дістав ся на небезпечну глибину і почав потапати. Другий, Іван Сітникевич, що перед вакаціями здав матуру в Стрию, кинув ся його ратувати. Паслідок був такий, що оба втопили ся. Тіла знайдено другого дня рано і то так, що Яроні тримав ся обома руками за шию Сітникевича.

— **Крайна золота.** З Девзону над рікою Юконом в Кльондайк надійшла вість, що там знов відкрито богаті золотодайні поля в околицях ріки Неллі. Глядачі золота вже вирушили там цілими товнами.

мусять бути самі свої, хоч би й не тої самої віри. Для небосанських купців єсть улиця Франц Йосифа, Чемалюша, Фергадія, улиця Рудольфа і інші. Де давніше були лише самі доми богатих людей, там тепер крам коло краму. То вже не по орієнタルному, бо в правдиво турецькім місті єсть торговиця зовсім відділена від прочого міста. Турок ніколи не сполучав свого дому з крамом; він хоче бути дома зовсім свободний. Торговельні інтереси залигдають в своїм дуцані в Чаршії. Там сидить він від рана аж до заходу сонця, доки аж музей не завізеве з мінaretу до молитви. Тоді він замикає свою буду та іде домів. В крамі приймає він своїх знакомих, тут гостить закупника або приятеля чорною кавою, приймає цигарегами або чібуком. Тут сидить він на розставленім коврі а в зимі гріє руки над гранею в мангалью, металевій посудині. Він все має час, ему ніколи не пильно, а то спокійне єго жите перериває лиш від часу до часу голос музіна визиваючий до молитви; тоді він мие руки та іде до найближої джамії.

При тім в Чаршії зовсім не спокійно; тут дуже рухливе жите, а в торгові дні така тут глота у вузких улицях, що аж сірах бере, особливо, коли вючні звірятам зі своїм набором заступлять улицю. Брук тут страшно лихий із самих ріноків то великих, то малих, а всюди видобі і ями, в котрі нога западає ся. Суть улиці повні лише самої городнини. Там стоять цілі гори мельонів, огірків, паприки, цибулі, всіляких родів капусти та купи овочів. В інших продають лише само мясо і там висять всюди барани, з котрих здоймлено шкіру; між тими суть знов крами лише з хлібом, в котрих турецькі пекарі „екмекджі“ в очах публіки пе чутъ палиниці з прісного тіста. Відтак приходить якась харчівня, або мала темна каварня, в котрій рівночасно голяр голить голови. Від часу до часу іде якийсь перекупник і голосним криком дає знати, що має такі а такі товари на продаж. Поміж товпу пхают ся продавці

— Релігійне божевільство. В Ярославі арештовано дня 22 с. м. вечером якогось молодика, що ходив цілком голий улицями. Приведений на поліцію не дав ніяких пояснень що до свого імена, а ні родини, а ні звідки прибув. Молодик терпить на релігійне божевільство, попадає в екстазу і тоді виголошує проповіди в язиках: німецькім, чеськім, російськім і польськім. Говорить дуже плавно і зовсім логічно. Має близько 20 років і оповідає, що був монахом у Воскресенців і як місіонар проповідував в Росії.

## ТЕЛЕГРАФИ.

Відень 27 серпня. Pol. Согр. доносить з Будапешту: Цісар виїде дня 28 с. м. з Будапешту до Відня. По маневрах угорських поїде Цісар дня 11 вересня знов до Будапешту і тоді наступить залагоджене теперішньої кризи.

Будапешт 27 серпня. Комісия угорського парламенту прийняла більшостю голосів реферат Сівака в справі звістного підкупства парламентарного, котрий доказує, що правительство і президент кабінету суть вільні від всякої вини і всякого підозріння о участі в тім підкупстві.

Марієнбад 27 серпня. Король Юрий грецький приїхав тут інкогніто на кілька днів. На двірці повітав его король Едуард англійський.

Константинополь 27 серпня. Коло Секлі на 110 кілометрів від Константинополя показався відділ македонських ворохобників. Хоч то далеко від Константинополя, Порта зарядила средства остережності і численні арештавання Болгар.

напитків, а кафеджія біжить з мідяною посудиною, в котрій має каву, та з чарочками до своїх знакомих, що не можуть вийти з краму до него. Чаршия єсть також зборним місцем всіляких жебраків, а давніше волочилося тут ще множества нічних псів, але тепер вже їх якось не видко.

В крамах переважають європейські товари, але можна ще знайти і орієнタルні матерії, босанські, турецькі та перські коври. Великий попит мають тут тоненькі босанські полотна, так звані без, ткані золотом і сріблом, котрі навіть і за границею виробили собі славу. Крім того продають тут ще всілякі вироби філігранової роботи, красні мідяні посудини і масочки, столове начине, збаночки на каву і т. п. Они бувають побілювані і украслені всілякими дуже красними арабесками, але знаходяться також посріблювані, позолочувані, або темної мідяної краски. Всі тут правдиво босанські вироби бувають такої особлившої краси і так артистично зроблені, що можуть в кождім домі хоч би й як богатім служити за окрасу. Ножі і ножиці в деяких крамах бувають знаменитої роботи, іноді дамасценовані з виложеними вістрями і кістяними колодками. Ножиці суть довгі, вузкі, старосвітські з вигнутими вістрями, яких уживають ще лише на вхіді і в Норвегії. Але в Босні вже їх закидають, а зачинають уживати ножиці нашої форми. Особлившої доброти суть босанські шкіряні вироби для щоденного ужитку, украслені вишивками, які можна побачити також на босанських одягах.

Такий вже лад на світі, що й в Босні багато досі уживаних річей мусять змінити свої форми, та що товари заграниці мусять вимірати домашні вироби. Для того належить ся признання краєвому правительству за то, що оно о скілько можна старає ся о то, щоби піддержати промисл артистичний, оживити его і того рода виробам вишукати збут за границею. До того рода виробів належить жироване золотом і сріблом на дереві, вироблюване дутих і граві-

## Курс львівський.

Дня 27-ого серпня 1903.		пла- тять	жа- дають
		К. с.	К. е.
<b>I. Акції за штуку.</b>			
Банку гіпот.гал. по 200 зр.	535	545	—
Банку гал. для торгов. по 200 зр.	—	260	—
Зеліз. Львів-Чернів.-Яси . . . . .	575	585	—
Акції фабр. Липинського в Саноку.	—	350	—
<b>II. Листи заставні за 100 зр.</b>			
Банку гіпот. 4% корон . . . . .	97.80	—	—
Банку гіпот. 5% преміюв. . . . .	111.25	—	—
Банку гіпот. 4½% . . . . .	100.80	—	—
4½% листи застав. Банку краєв.	101.70	102.40	—
4% листи застав. Банку краєв. . . . .	98.75	99.45	—
Листи застав. Тев. кред. 4% . . . . .	98.50	—	—
"    "    4% ліос. в 4½% літ.	98.50	—	—
"    "    4% ліос. в 56 літ.	98.55	99.25	—
<b>III. Обліги за 100 зр</b>			
Пропінайзін гал. . . . .	99.80	100.50	—
Обліги ком. Банку кр. 5% II ем.	101.70	—	—
"    "    4½% . . . . .	101.75	—	—
Зеліз. льокаль. " 4% по 200 кор.	98.80	99.50	—
Позичка краєв. з 1873 по 6%	—	—	—
"    "    4% по 200 кор.	99.30	100	—
"    "    м. Львова 4% по 200К.	96.30	—	—
<b>IV. Ліоси.</b>			
Міста Krakova . . . . .	77	84	—
Австр. черв. хреста . . . . .	54	55	—
Угорск. черв. хреста . . . . .	26.50	27.50	—
Іт. черв. хрес. 25 фр.	—	—	—
Архік. Рудольфа 20К.	68	72	—
Базиліка 10 К	18.90	19.90	—
Joszif 4 К.	8.25	9.50	—
Сербські табакові 10фр.	9.50	11	—
<b>V. Монети.</b>			
Лукат цісарський . . . . .	11.24	11.40	—
Рубель паперовий . . . . .	2.52	2.54	—
100 марок німецьких . . . . .	116.80	117.50	—
Доляр американський . . . . .	4.80	5	—

## Надіслане.

### Виданя

Руского педагогічного Товариства.  
у Львові, ул. съв. Софії ч. 9а).

### Образкові виданя.

\*Звіринець 20 сот. \*Гостинець 20 сот  
\*Забавки 20 сот. \*Менажерія 20 сот. \*Квіточка  
40 сот. \*Віночок 40 сот. \*Забавки для дітей  
80 с. \*Нашим дітям ч. I. 80 с. \*Нашим дітям  
ч. II. 80 с. \*Діточі вигадки ч. I. 60 с. \*Діточі  
вигадки ч. II. 60 с. \*Наші звірятка 80 с.  
\*Казки народні ч. 1 і 2 по 50 с., разом опр.  
1 К. 30 с. \*Казки Андерсена ч. 1, 2, 3, 4, 5  
по 50 с., разом опр. 2 К. 90 с. \*Байки Бран-  
чинікова 30 с. \*Робінзон Чайченка 80 сот.,  
опр. 1 К. 10 сот. \*Мірон: Пригоди Док  
Кіхота (друге видання) 80 с., опр. 1 К. 10 с.  
\*Байки братів Грімів 50 с. Дітвора 1 кор.  
Звірятка домашні 80 с. Приятелі дітей 1 кор.  
20 с. Ах яке хороше 2 кор. Для розривки 1  
кор. 20 сот. \*Гете-Франко: Лис Микита  
(третє цілком змінене видання) 1 кор., опр. 1  
кор. 30 сот.

**Рідка случайність!** Практично - методичний курс науки язика англійського, висловлюється письменно в тижневих лекціях з виговором, за нагородою 2 К місячно. Vickers-Янковський, учитель в Голини коло Калуша, почта в містці.

Вп. Панове господарі!

При надходячій весні осьмілюють пригадати, що вже найвищий час замовити собі знаряди рільничі а передовім **млинок** до чищення збіжжя, щоб чисте настінне висіяти — або коли з цих господарів хоче собі уменшити ручну, тяжку і так дорогу працю, а хотів би також, щоби ему бараболі добре родилися і більший видаток з поля дали, той повинен до підгорганя бараболь ужити лише одинокінний **плужок**. — Видаток на той плужок уже в першім році значно виплатить ся. Такий плужок можна уживати і до саджена бараболь в гребельки, а в такім случаю ніколи они не вигниують ані на мокрих землях, ані під час дощевого літа. Ціна плужка дуже низька, бо цілком зелінний плужок коштує 15 корон (7 ар. 50 кр.) сильніший з ралом на переді 10, 12 і 15 ар., до того-ж поручаю значчики 4-радові до роблення знаків під бараболі; ціна на одного коня 10 К (5 ар.) — **Рала**, **Плуги до ораня**, **Вальці до груди**, **Млинки до сортования збіжжя**, **Вітраки і Сікарні**. — Замовляти прошу вчасно. Адреса до мене:

Іван Плейза

Турка коло Коломиї.

На ждані даром цінник висилаю.

Ново отворений

**СКЛАД ФУТЕР і РОБІТНЯ КУШНІРСКА**  
під фірмою

I. Даненгаймер і Ст. Старнавский  
при ул. Валовій ч. II А)

виконує всілякі замовленя в найкоротшім часі по уміренних цінах.

**Контора вимінні**  
ц. к. управ галиц. акц.

**Банку гіпотечного.**

кучує і продав

всі папери вартістні і монети  
по найточнішім курсі дневнім, не числячи ніякої  
провізії.

За редакцію відповідає: Адам Креховецький

# ТОВАРИСТВО ВЗАЇМНИХ ОБЕЗПЕЧЕНЬ

**Львів,  
Ринок ч. 10**

**„ДНІСТЕР”** дім  
„Просвіти“

одиноке руске товариство, засноване в р. 1892, обезпечає будинки, движимості, збіже і пашу проти шкід огневих, побирає умірковану оплату премій, а чистий зиск т. є. надвишку з оплат, розділяє межи членів яко звороти; в послідних трох літах виносив зворот  $8\%$ .

„Дністер“ виплачує шкоди дуже скоро, а оцінку шкід переводить разом з делегатом і місцевими членами. За 10 літ виплатив 6.064 відшкодовань в загальній сумі 3,187.258 кор.

„Дністра“ поліси приймають при позичках Банк краєвий і каси ощадності.

„Дністер“ посередничить при позичках на жите в краківськім Товаристві.

„Дністер“ відступає частину провізії з таких обезпечень на рускі добродійні ціли; для того на жите треба обезпечати ся тілько через „Дністер“.

„Дністра“ фонди виносять з кінцем 1902 р. 838.364 кор. і всі уміщені в щініх паперах пушілярних.

„Дністер“ удає агенції селянам, особливо там, де ще не роблять єго агенти.

„Дністра“ агенти заробили 432.000 К провізії.